

Gordon McConville, (General Editor/Rédacteur en chef/Herausgeber)

• Editorial

The aim of EJT/JET/ETZ is to provide a forum for evangelical thinking across Europe. It has been our privilege already to publish papers from Christians in a large number of European countries, north and south, east and west. The story continues in the present issue, with articles from the Netherlands, Germany, Hungary and Wales, together with one from the USA, which takes as its subject the European evangelical statesman Dr. Klaus Bockmuehl. (The article is published with grateful thanks to *Crux*, the journal of Regent's College, Vancouver, where it appeared first). By providing such a forum, it is hoped to foster fellowship across the various divides in our continent.

That, of course, is an ambitious aim in the circumstances, for the conditions in which the different churches carry on their regular witness could hardly vary more dramatically. Indeed, it could be said that the churches in Europe are divided most tragically by sheer disparities of resources. Our fellowship, if it is real, must somehow touch this situation.

No doubt many individual initiatives and partnerships are under way. However, the needs are great, and one of the problems is the flow of information. EJT/JET/ETZ could be one of the means of exchanging such information, and I hope that readers will take advantage of the opportunity.

In this issue we want to highlight two situations, rather different from each other, but each taking important initiatives in the light of new opportunities. The first is the Theological-Missionary Seminary in Banska Bystrica, in the Slovak Republic. Its Director, Dr. Ludovit Fazekas, writes:

The Theological-Missionary Seminary (TMS) has been founded by the Association of the Evangelical Churches in Slovakia, the Assemblies of God, the Baptist Union, the Free Evangelical Church, the Methodist Evangelical Church and the Brethren, in co-operation with the New Eastern Europe for Christ and AD 2000 Missions. The founding date was 22nd January, 1993. Nineteen students have been admitted for the first semester, September 1993-February 1994, with three full-time and seven part-time teachers and a secretary.

TMS has become part of the Pedagogical Faculty of the University of Mathias Bel in Banska Bystrica as one of its Chairs. It is

expected to become an independent faculty of the university after some time.

The seminary is independent and free in matters of faith [The Confession of Faith is based on that of the Evangelical Alliance], in the appointment of teachers, the admission of students, the reception of workers and in economic decisions.

The address of TMS is:

Katedra Teologicko-misijneho seminara,
Pedagogickej fakulty UMB
Zvlenska cesta 6
974 01 BANSKA BYSTRICA, SLOVAKIA.

From the Hungarian Reformed Church in Romania we hear of the foundation of the Sulyok Istvan Reformed College, whose aim is to provide an opportunity of higher education to the Hungarian population of Romania. The enterprise is important to the life of that community in general and to the Reformed Church in particular. Subjects include German Language and Literature, Law, Economics, English and Social Work. The College also serves as a seminary, which teaches students not only from the Reformed Church, but also Baptists, Lutherans and Unitarians (and for non-theological subjects, Roman Catholics). From the prospectus:

Roughly half the 36 hour week is devoted to theological training leading to a degree in Religious Education; the other half is spent on secular subjects, Social Work, Law or German. The degree takes five years to complete and we look forward to the graduation of our first intake in 1996.

The Romanian State has promised recognition of our qualifications, but provided no financial assistance.

Though the work of the college is well under way, there are formidable resourcing difficulties to overcome. Despite the new freedoms in Romania, opportunities for ministry remain severely restricted because of these problems. Bishop László Tökés writes:

Were it not for the moral and spiritual support of our fellow-churches from abroad, our situation would be even worse than it was before 1989. And the same could be said of our fellow-churches within Romania.

We can barely support the poor, the sick and the disadvantaged. We have great difficulty in ministering to the one hundred or so scattered churches within our district. The publication of books and newspapers has fallen behind schedule and is continually interrupted. Theological training is a problem. We lack pastors. Out of 255 parishes, between 50 and 60 are vacant.

The needs here are obviously very diverse. We focus, however, on the College, whose address is:

Sulyok Istvan Reformed College
str Antonescu nr 27
3700 Oradea
ROMANIA
(40) 991 32508 (Phone)
(40) 991 31710 (Fax)

Donations to the work of the College can be made:

c/o East European Fund of Deposit (Egyházi
Léti Alap)
Central European International Bank Ltd
PO Box 170
1304 Budapest,
Hungary
Account no. 03 22 66 – 262
Mark donations 'Sulyok Istvan Reformed
College'.

The Apostle Paul in his work of preaching of the gospel insisted that the churches meet each other's needs. Writing to some early European Christians he says: 'I do not mean that there should be relief for others and pressure on you, but it is a question of a fair balance between your present abundance and their need' (2 Cor 8:13–14). Recession in the

wealthier countries has created economic gloom, even for some of the churches there. But there is a question of perspective, and much is at stake for our Christian brothers and sisters in the lands of new opportunity.

EJT/JET/ETZ and FEET/AETE/GEET

Members of the above organization of evangelical scholars will have received with their current mailing a special offer regarding subscription to the journal (e.g. a 2-year subscription to the journal, beginning Jan 1993 or 1994, for £22, reduced from £27.80). We are glad of the connection with FEET/AETE/GEET which makes this offer possible. The organization has been of considerable assistance to the journal in its early days, and we hope that in time the two enterprises might feed each other in a number of ways.

The next conference of FEET/AETE/GEET takes place at the Neues Leben Zentrum, Raiffeisenstr 2, 5231 Wölmersen, near Altenkirchen in Germany's Westerwald on 12–16 August 1994. Its subject is:

Salvation and the Plurality of Religions
Das Heil und die Pluralität der Religionen
Le salut et la pluralité des religions

The speakers are: Henri Blocher, Johann Bouman, Martin Goldsmith, Peter Cotterell, Howard Marshall, Neils Olav Breilik.

Cost DM 300 (DM 330 for single room) to Account no. 33300.01 Volksbank Giessen, and inform the Treasurer, Herr Gert Hain, Kart-Broll-Str 7, D-35619 Braunfels, Germany.

Editorial

Le but du Journal Européen de Théologie est d'offrir un lieu d'expression à la pensée évangélique à travers l'Europe. Nous avons déjà eu le privilège de publier des articles de chrétiens d'un grand nombre de pays européens, tant au nord et au sud qu'à l'est et à l'ouest. Nous continuons dans le présent numéro avec des articles provenant des Pays-Bas, d'Allemagne, de Hongrie, du Pays de Galles, auxquels s'ajoute un article venant des USA qui nous parle de l'homme d'Etat européen évangélique que fut Klaus Bockmuehl. (Nous remercions la revue du Regent's College de Vancouver, *Crux*, qui a publié cet article, de nous autoriser à le reproduire ici). Nous espérons, par le moyen de ce lieu d'expression commun, favoriser la communion fraternelle à travers les frontières

de notre continent.

Il est évident que notre objectif est ambitieux dans les circonstances actuelles, car les conditions dans lesquelles les différentes Eglises poursuivent leur oeuvre de témoignage ne pourraient guère devenir plus dramatiques. En fait, on pourrait dire que les Eglises d'Europe sont divisées d'une manière tragique en raison d'énormes inégalités dans leurs ressources. Notre communion, si elle est réelle, doit d'une certaine façon remédier à cette situation.

Sans doute de nombreuses initiatives individuelles ont été prises et le partenariat s'organise. Cependant les besoins sont grands et la circulation des informations constitue l'un des problèmes. Le Journal Européen de Théologie pourrait être un

des moyens d'échanger des informations et j'espère que les lecteurs profiteront de cette possibilité.

Dans ce numéro, nous voulons attirer l'attention sur deux situations assez différentes l'une de l'autre, mais où, dans chacune d'elles, des initiatives importantes ont été prises dans le cadre de nouvelles possibilités. La première concerne la Faculté de Théologie Missionnaire de Banska Bystrica, en République Slovaque. Son Directeur, Ludovit Fazekas, écrit:

La Faculté de Théologie Missionnaire (Theological-Missionary Seminary-TMS-) a été fondée, le 22 janvier 1993, par l'Association des Eglises Evangéliques de Slovaquie, les Assemblées de Dieu, l'Union Baptiste, l'Eglise Evangélique Libre, l'Eglise Evangélique Méthodiste et les Frères, en coopération avec le mouvement 'New Eastern Europe for Christ' et la mission AD 2000. Pour le premier semestre, de septembre 1993 à février 1994, dix neuf étudiants ont été admis avec trois professeurs à plein temps, sept à temps partiel et une secrétaire.

Le TMS fait partie de la section pédagogique de l'Université Mathias Bel de Banska Bystrica et est une chaire de cette Université. Il est prévu qu'il devienne dans quelque temps une faculté indépendante de cette Université.

La faculté de théologie est indépendante et libre pour tout ce qui concerne sa position doctrinale (la confession de foi est basée sur celle de l'Alliance Evangélique), la nomination des professeurs, l'admission des étudiants, l'emploi du personnel, et pour toutes les décisions d'ordre financier.

L'adresse de cette faculté est:

Katedra Teologicko-misijného seminára
Pedagogickej fakulty UMB
Zvlenská cesta 6
974 01 BANSKA BYSTRICA
SLOVAQUIE

Nous apprenons de l'Eglise Réformée Hongroise de Roumanie la fondation du Sulyok Istvan Reformed College, dont le but est d'offrir la possibilité d'un enseignement supérieur à la population hongroise de Roumanie. L'entreprise est d'importance pour la vie de cette communauté en général et pour l'Eglise Réformée en particulier. Les matières enseignées sont la langue et la littérature allemandes, le droit, l'économie, l'anglais et le travail social. Cet établissement possède aussi une section théologique ouverte aux étudiants venant non seulement de l'Eglise Réformée mais aussi aux Baptistes, aux Luthériens et aux Unitariens (et, pour les matières non théologiques, aux Catholiques).

Nous lisons sur le prospectus:

La moitié des trente six heures de la semaine environ est consacrée à la formation théologique préparant à un diplôme en sciences religieuses; la seconde moitié est réservée aux autres matières: travail social, droit, allemand. Cinq ans sont nécessaires pour obtenir le diplôme et nous remettons des diplômes à notre premier contingent d'étudiants en 1996.

L'Etat Roumain a promis de reconnaître nos qualifications mais n'a fourni aucune aide matérielle.

Quoique le travail de cette école soit bien en route, il y a d'énormes difficultés à surmonter pour trouver les ressources nécessaires. En dépit des nouvelles libertés accordées en Roumanie, les possibilités d'exercer le ministère demeurent très restreintes à cause de ces problèmes. L'Evêque László Tökés écrit:

S'il n'y avait le soutien moral et spirituel des Eglises amies à l'étranger, notre situation serait même pire qu'avant 1989. Et on pourrait dire la même chose de nos Eglises soeurs en Roumanie.

Nous pouvons à peine venir en aide aux pauvres, aux malades, aux défavorisés. Nous avons la plus grande difficulté à assumer notre ministère auprès de la centaine d'Eglises disséminées dans notre district. La publication des livres et des revues est toujours en retard par rapport à ce qui avait été planifié, et constamment interrompue. La formation théologique est un problème. Nous manquons de pasteurs. Cinquante à soixante de nos deux-cent-cinquante-cinq paroisses sont vacantes.

Ici les besoins sont évidemment très divers. Nous attirons cependant votre attention sur l'école dont voici l'adresse:

Sulyok Istvan Reformed College
str Antonescu 27
3700 Oradea
ROUMANIE
Téléphone (40) 991 32508
Fax (40) 991 31710

Les dons à son intention peuvent être adressés à:

c/o East European Fund of Deposit (Egyhazi Leteti Alap)
Central European International Bank Ltd
P.O. Box 170
1304 BUDAPEST
HONGRIE
Compte N° 03 22 66-262
avec la mention 'Sulyok Istvan Reformed College'

Lorsque l'Apôtre Paul annonçait l'Évangile, il insistait pour que les Églises répondent aux besoins les unes des autres. Écrivant à des chrétiens de pays qui allaient devenir l'Europe, il dit: 'Car il s'agit, non de vous exposer à la détresse pour le soulagement des autres, mais de suivre une règle d'égalité; dans la circonstance présente, votre abondance pourvoira à leur indigence, afin que leur abondance pourvoie pareillement à votre indigence; de la sorte il y aura égalité.' (2 Cor 8.13-14). La récession dans les pays les plus riches a créé une morosité économique, y compris dans certaines Églises de ces pays. Mais c'est une question de perspective et beaucoup de choses entrent en jeu pour nos frères et sœurs chrétiens dans ces pays où s'offrent de nouvelles possibilités.

Le Journal Européen de Théologie et l'Association Européenne de théologiens évangéliques

Les membres de cette association auront reçu dans leur courrier une offre spéciale d'abonne-

ment au journal (un abonnement de deux ans au journal, à partir de janvier 1993, ou de janvier 1994, au prix de £22.—au lieu de £27.80). Nous sommes heureux que les liens avec l'AETE permettent de faire cette offre. L'association a été d'une grande aide au journal à ses débuts et nous espérons qu'à l'avenir, les deux entreprises pourront s'entraider de différentes manières.

La prochaine conférence de l'AETE aura lieu au: Neues Leben Zentrum, Raiffeisenstrasse 2, 5231 WÖLMERSEN, près d'ALTENKIRCHEN en Allemagne, du 12 au 16 août 1994. Elle aura pour thème:

Le Salut et la pluralité des religions.

Les orateurs seront: Henri Blocher, Johann Bouman, Martin Goldsmith, Peter Cotterell, Howard Marshall, Neils Olav Breilik.

Prix de séjour: DM 300.— (DM 330.— pour une chambre individuelle), à verser au compte n° 33300.01 Volksbank Giessen, en informant le trésorier: Herr Gert Hain, Kart-Broll Strasse 7, D-35619 BRAUNFELS, Allemagne.

Leitartikel

Die EJT/JET/ETZ hat sich zum Ziel gesetzt, ein Forum für evangelikales Denken in ganz Europa zu bieten. Schon jetzt hatten wir das Vorrecht, Artikel von Christen aus einer umfangreichen Anzahl von europäischen Ländern von Nord bis Süd, von Ost bis West, zu veröffentlichen. Dieser Trend setzt sich auch in dieser neuen Ausgabe fort, mit Beiträgen aus den Niederlanden, Deutschland, Ungarn und Wales, zusammen mit einem Artikel aus den USA, dessen Thema sich dem europäischen evangelikalen Theologen Dr. Klaus Bockmühl widmet. (Wir veröffentlichen diesen Artikel dank der großzügigen Zustimmung von *Crux*, der Zeitschrift des Regent College, Vancouver, in der dieser Beitrag ursprünglich erschienen ist). Wir hoffen, daß dieses Forum die Beziehungen über die unterschiedlichen Trennlinien unseres Kontinents hinweg fördert und stärkt.

Unter den gegebenen Umständen ist dies natürlich ein ehrgeiziges Unterfangen, denn die Umstände, in denen die Kirchen in den unterschiedlichen Ländern ihr christliches Zeugnis ausleben, könnten nicht unterschiedlicher und dramatischer sein. Man könnte darauf hinweisen, daß die Tragik der Unterschiede zwischen den Kirchen Europas vor allem darin begründet liegt, daß eine grundlegende Disparität bzgl. der zur Verfügung stehenden Ressourcen besteht. Unsere

Gemeinschaft, wenn sie denn wirklich ist, muß dieser Situation in irgendeiner Weise Rechnung tragen.

Ohne Zweifel bestehen schon viele individuelle Initiativen und Partnerschaften. Doch die Nöte sind groß, und eines der Probleme ist der mangelnde Informationsfluß. Die EJT/JET/ETZ könnte ein Mittel zum Informationsaustausch sein, und ich hoffe, daß viele Leser diese Möglichkeit wahrnehmen.

In dieser Ausgabe möchten wir zwei Projekte ins Rampenlicht stellen, die jedes auf seine Weise eine wichtige Initiative im Licht der neuen Möglichkeiten darstellt. Das erste ist das Theologisch-missionarische Seminar (TMS) in Banska Bystrica in Slowenien. Der Direktor, Dr. Ludovit Fazekas, schreibt:

Das Theologisch-missionarische Seminar (TMS) wurde von der Vereinigung der evangelikalen Kirchen in Slowenien, den Gemeinden Gottes (Assemblies of God), der Baptistischen Union, der Freien Evangelischen Kirche, der Methodistischen evangelikalen Kirche und den Brüdergemeinden gegründet, in Zusammenarbeit mit New Eastern Europe for Christ und AD 2000 Missionen. Das Gründungsdatum war der 22. Januar 1993. Für das erste Semester vom September 1993 bis

Februar 1994 wurden neunzehn Studenten zugelassen, mit einer Belegschaft von drei vollzeitlichen und sieben teilzeitlichen Lehrkräften, sowie einer Sekretärin.

Das TMS wurde Teil der pädagogischen Fakultät der Universität Mathias Bel in Banska Bystrica. Wir erwarten, daß es nach einem gewissen Zeitraum eine eigenständige Fakultät der Universität wird.

Das Seminar ist unabhängig in Glaubensfragen [das Glaubensbekenntnis beruht auf dem der Evangelischen Allianz], ebenso wie in der Berufung des Lehrkörpers, der Zulassung von Studenten, der Aufnahme von Mitarbeitern und in wirtschaftlichen Entscheidungen.

Die Adresse des TMS ist:
Katedra Teologicko-misijneho seminara,
Pedagogickej fakulty UMB
Zvlenska cesta 6
974 01 BANSKA BYSTRICA; SLOVAKIA

Das zweite Projekt liegt in Rumänien. Von der Ungarischen Reformierten Kirche in Rumänien erfuhren wir von der Gründung des Sulyok Istvan Reformed College, das eine Hochschulbildung für die ungarische Bevölkerung Rumäniens ermöglichen soll. Dieses Unternehmen ist ein wertvolles Projekt für diese Volksgemeinschaft im Allgemeinen und für die Reformierte Kirche im Besonderen. Der Lehrinhalt beinhaltet unter anderem Deutsch als Fremdsprache, deutsche Literatur, Jura, Wirtschaftswissenschaften, Englisch und Soziologie. Das College dient auch als theologisches Seminar, in dem nicht nur Studenten der Reformierten Kirche, sondern auch Baptisten, Lutheraner, Unitarier und (für nicht-theologische Fächer) katholische Studenten zugelassen sind. Aus dem Werbeprospekt:

Ungefähr die Hälfte der 36 Vorlesungsstunden pro Woche ist der theologischen Ausbildung gewidmet, mit dem Ziel eines Abschlusses in Religionswissenschaft/Theologie; in der anderen Hälfte werden Fächer wie Soziologie, Jura oder Deutsch unterrichtet. Die Mindeststudienzeit bis zum Studienabschluß ist fünf Jahre, und wir freuen uns auf unsere ersten Absolventen im Jahre 1996.

Der rumänische Staat hat uns die Anerkennung unserer Abschlüsse zugesagt, aber keine finanzielle Unterstützung gewährt.

Obwohl der Studienbetrieb schon voll aufgenommen wurde, sind immer noch ungeheure Unterhaltsschwierigkeiten zu überwinden. Wegen dieser Probleme bleiben die Möglichkeiten kirchlicher Arbeit weiterhin äußerst beschränkt, trotz der neuen Freiheiten in Rumänien. Bischof László Tökés schreibt:

Ohne die moralische und geistliche Unterstützung unserer ausländischen Geschwisterkirchen wäre unsere Situation noch schlechter als vor 1989. Und das Gleiche könnte man über die anderen Kirchen in Rumänien sagen.

Wir können die Armen, Kranken und Benachteiligten kaum noch versorgen. Nur unter größten Anstrengungen können wir die rund hundert Kirchen unseres Kirchenbezirks geistlich mittragen. Die Veröffentlichung von Büchern und Zeitungen ist hinter den Zeitplan zurückgefallen und wird kontinuierlich unterbrochen. Die theologische Ausbildung ist ein Problem. Uns fehlen Pastoren. Von 255 Pfarrstellen sind zwischen 50 und 60 vakant.

Die Nöte in Rumänien sind breit gefächert. Trotzdem möchten wir unsere Hilfe auf das College konzentrieren. Die Adresse ist:

Sulyok Istvan Reformed College
str Antonescu nr 27
3700 Oradea
RUMÄNIEN
Tel.: (40) 991 32508
Fax.: (40) 991 31710

Hilfsspenden für das College bitte an
c/o East European Fund of Deposit (Egyházi
Létiti Alap)
Central European International Bank Ltd
PO Box 170
1304 Budapest
UNGARN
Bankkonto Nr. 03 22 66 - 262
mit Vermerk 'Sulyok Istvan Reformed College'.

In seiner Verkündigung des Evangeliums hat der Apostel Paulus immer wieder darauf bestanden, daß die Kirchen sich gegenseitig in ihren Nöten helfen. In seinem Brief an einige der ersten europäischen Christen schreibt er: 'Ihr sollt nicht selbst Mangel leiden, damit anderen geholfen wird. Aber im Augenblick habt ihr mehr als die anderen. Darum ist es nur recht, daß ihr denen helft, die in Not sind. Wenn ihr dann einmal in Not seid und sie mehr haben als ihr, sollen sie euch helfen. So kommt es zu einem Ausgleich zwischen euch' (2. Kor. 8, 13-14). Die Rezession in den reicheren Ländern hat eine wirtschaftliche Krise hervorgerufen, welche sogar in einigen der dortigen Kirchen spürbar wird. Aber es dreht sich hier auch um die richtige Perspektive, und für unsere Geschwister in diesen Ländern mit ihren neuen und großartigen Möglichkeiten steht viel auf dem Spiel.

EJT/JET/ETZ und FEET/AETE/GEET

Die Mitglieder der oben genannten Gemeinschaft evangelikaler Wissenschaftler haben mit der letzten Postzustellung ein spezielles Angebot für die Subskription unserer Zeitschrift erhalten. Wir freuen uns über die enge Beziehung mit der GEET, die uns diesen Sonderpreis erlaubt. Die GEET hat unsere Zeitschrift in ihrem Anfangsstadium in beachtlichem Ausmaße unterstützt, und wir hoffen, daß wir uns als Organisationen mit der Zeit gegenseitig weiterhelfen können.

Die nächste GEET Konferenz findet im Neues

Leben Zentrum, Raiffeisenstr. 2, 5231 Wölmersen nahe Altenkirchen im Westerwald vom 12–16 August 1994 statt. Das Thema lautet

Das Heil und die Pluralität der Religionen

Die Hauptreferenten sind: Henri Blocher, Johann Bouman, Martin Goldsmith, Peter Cotterell, Howard Marshall und Neils Olav Breilik.

Tagungsbeitrag DM 300.- (Einzelzimmer DM 330.-), bitte überweisen an Konto-Nr. 33300.01 Volksbank Giessen, und den Schatzmeister, Herrn Gert Hain, Karl-Broll-Str. 7, D-35619 Braunsfels, Deutschland, informieren.